

## ЛИСТОВКА

### 1. Наименование на ветеринарния лекарствен продукт

**BIOCAN LR** – solution for injection

**БИОКАН LR** - инжекционен разтвор

Инактивирана ваксина срещу лептоспироза и бяс при кучета

### 2. Състав

#### Активни вещества:

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Virus rabiei inactivated             | min.2 IU                   |
| Leptospira icterohemorrhagiae inact. | min. 1 x 10 <sup>7,0</sup> |
| Leptospira canicola inact.           | min. 1 x 10 <sup>7,0</sup> |
| Leptospira grippotyphosa inact.      | min. 1 x 10 <sup>7,0</sup> |

#### Аджувант:

Algeldrati suspension

#### Помощно вещество:

Хранителна среда за култивиране.

### 3. Видове животни, за които е предназначен ВЛП

Кучета.

### 4. Показания за употреба

За активна имунизация на кучета срещу бяс и серотиповете лептоспира, съдържащи се във ваксината.

### 5. Противопоказания

Да не се прилага при животни с хипертермия.

Да не се прилага при животни, които са били в контакт или са ухапани от животно болно от бяс. Животни, които са ухапали или наранили човек могат да се ваксинират само след изтичане периодът на наблюдение.

### 6. Специални предупреждения

#### Специални предупреждения:

Да се ваксинират само здрави животни.

Специални предпазни мерки за безопасна употреба при видовете животни, за които е предназначен ВЛП:

Всяко противопаразитно третиране трябва да се осъществи най-малко 10 дни преди ваксинацията.

Една седмица след ваксинация не се препоръчва да се провежда каквато и да било тренировка или други физически натоварвания с ваксинираните животни.

Преди употреба разклатете добре съдържанието и затоплете до температура 15 °C – 25 °C.

#### Бременност:

Може да се прилага по време на бременност.

Не се препоръчва прилагането на ваксината последните две седмици от бременността, поради общи съображения (манипулиране на бременното животно и др.)

Взаимодействие с други ветеринарни лекарствени продукти и други форми на взаимодействие:  
Ваксината Biosan LR може да се използва самостоятелно или в комбинация с други ваксини Biosan:

А) Ваксина Biosan LR може да се използва като разредител на други лиофилизирани ваксини Biosan (напр. Biosan DHPPi, Biosan DHP, Biosan P) .

Б) Ваксина Biosan LR може да се използва също в комбинация с течните ваксини Biosan C, Biosan B, Biosan M (или също с лиофилизираната ваксина Biosan DHPPi).

#### Препоръчителна схема за имунизация с ваксини Biosan

| Възраст                 | Условия        |                                |                             |
|-------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------------------|
|                         | Благоприятни   | Неблагоприятни<br>Parvovirosis | Неблагоприятни<br>Distemper |
| 5 до 6 седмици          |                | Puppy(P)+C                     | Puppy(DP,DHPPi)+C           |
| 7 до 8 седмици          |                | Puppy(P)+C                     | Puppy(DP,DHPPi)+C           |
| 8 до 10 седмици         | DHPPi + L      | DHPPi + L                      | DHPPi + L                   |
| 12 до 16 седмици        | DHPPi + LR (R) | DHPPi + LR (R)                 | DHPPi + LR (R)              |
| Годишна<br>реваксинация | DHPPi + LR (R) | DHPPi + LR (R)                 | DHPPi + LR (R)              |

#### Бележки :

Ваксините в скоби дават възможност за алтернативно приложение на други ваксини, вместо ваксина Biosan Puppy.

Посочените ваксини: +C, +L, +LR дават възможност за симултанно или комбинирано приложение с други ваксини Biosan (напр. DHPPi, DP, P, Puppy).

Серията ваксини Biosan дават възможност за специални ваксинации срещу следните сериозни инфекциозни заболявания при кучетата:

Лаймска болест (Biosan B) за кучета на възраст над 12 седмици, кожни микотични заболявания при кучетата, причинени от дерматофита *Microsporum canis* (Biosan M plus) за кучета над 8 седмична възраст, тетанус (Biosan T) за кучета над 12 седмици.

#### Предозиране:

При прилагане на двойна доза от ваксината не се наблюдавани неблагоприятни реакции при животните, за които е предназначена.

## **7. Неблагоприятни реакции**

|                                                 |                                                              |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Редки<br>(1 до 10 на 10 000 третирани животни): | Локална реакция <sup>1</sup> Реакции на свърхчувствителност. |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

<sup>1</sup> Обикновено с размерите на грахово зърно, може да се появи на мястото на прилагане и изчезва в рамките на 3 седмици.

Съобщаването на неблагоприятни реакции е важно. Това позволява непрекъснат мониторинг на безопасността на продукта. Ако забележите някакви неблагоприятни реакции, включително и такива, които не са описани в тази листовка или мислите, че ветеринарния лекарствен продукт не действа, свържете се първо с Вашия ветеринарен лекар. Можете също да съобщавате неблагоприятни реакции на притежателя на разрешението за търговия като използвате данните за контакт в края на тази листовка или чрез Вашата национална система за съобщаване:

<https://kvmp.bfsa.bg/index.php/bg/registers/veterinarnomedicinski-producty>

## 8. Дозировка за всеки вид животно, начини и метод на приложение

Доза: 1 ml независимо от възраст, телесна маса и порода.

Начин на приложение: подкожно.

### Първична ваксинация, извършена на 8-седмична възраст

При необходимост животните на 8-седмична и над тази възраст могат да се ваксинират с ваксина Biosan L или Biosan LR (при случаи на бяс в развъдника). В този случай се извършва реваксинацията с Biosan LR на 12-седмична възраст и след това да се повтаря ежегодно за поддържане на постоянен имунитет.

### Първична ваксинация на 12-седмична възраст

Животните се ваксинират с ваксина Biosan LR и се реваксинират с ваксина Biosan L след 14 – 28 дни. За лептоспирозният компонент, реваксинацията трябва да се извърши между 2 и 4-та седмици; пълен имунитет се изгражда 14 дни след реваксинацията.

За поддържане на постоянен имунитет срещу лептоспироза и бяс се извършва ежегодна реваксинация с ваксина Biosan LR.

Преди употреба разклатете добре съдържанието.

### Препоръчителна схема за имунизация с ваксини Biosan

| Възраст              | Условия        |                              |                          |
|----------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
|                      | Благоприятни   | Неблагоприятни Parvoviro-sis | Неблагоприятни Distemper |
| 5 до 6 седмици       |                | Puppy(P)+C                   | Puppy(DP,DHPPi)+C        |
| 7 до 8 седмици       |                | Puppy(P)+C                   | Puppy(DP,DHPPi)+C        |
| 8 до 10 седмици      | DHPPi + L      | DHPPi + L                    | DHPPi + L                |
| 12 до 16 седмици     | DHPPi + LR (R) | DHPPi + LR (R)               | DHPPi + LR (R)           |
| Годишна реваксинация | DHPPi + LR (R) | DHPPi + LR (R)               | DHPPi + LR (R)           |

### Бележки :

Ваксините в скоби дават възможност за алтернативно приложение на други ваксини, вместо ваксина Biosan Puppy.

Посочените ваксини: +C, +L, +LR дават възможност за симултанно или комбинирано приложение с други ваксини Biosan (напр.DHPPi, DP, P, Puppy).

Серията ваксини Biocan дават възможност за специални ваксинации срещу следните сериозни инфекциозни заболявания при кучетата:

Лаймска болест (Biocan B) за кучета на възраст над 12 седмици, кожни микотични заболявания при кучетата, причинени от дерматофита *Microsporum canis* (Biocan M plus) за кучета над 8-седмична възраст, тетанус (Biocan T) за кучета над 12 седмици.

## **9. Съвети за правилното прилагане на продукта**

### **10. Карентни срокове**

Не е приложимо.

Ваксината не е предназначена за животни използвани за консумация от хора.

### **11. Специални условия за съхранение**

Да се съхранява далеч от погледа и на недостъпни за деца места.

Да се съхранява в хладилник (2 °C – 8 °C).

Да се съхранява на сухо място.

Да се пази от светлина.

Да се пази от замръзване.

Да не се използва този ветеринарен лекарствен продукт след изтичане срока на годност, посочен върху етикета. Срокът на годност отговаря на последния ден от този месец.

### **12. Специални предпазни мерки при унищожаване**

Ветеринарните лекарствени продукти не трябва да бъдат изхвърляни чрез отпадни води или битови отпадъци.

Използвайте програми за връщане при унищожаването на неизползвани ветеринарни лекарствени продукти или остатъци от тях в съответствие с изискванията на местното законодателство и с всички приложими национални системи за събиране. Тези мерки ще помогнат за опазване на околната среда.

### **13. Класификация на ветеринарните лекарствени продукти**

Да се отпуска само по лекарско предписание.

### **14. Номера на разрешението за търговия и размери опаковки**

№ 0022-1964

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| А/ Пласмасова кутия с 10 гнезда:    | 10 x 1 ml от ваксина Biocan LR  |
| Б/ Пласмасова кутия с 20 гнезда :   | 20 x 1 ml от ваксина Biocan LR  |
| В/ Пласмасова кутия със 100 гнезда: | 50 x 1 ml от ваксина Biocan LR  |
|                                     | 100 x 1 ml от ваксина Biocan LR |

**15. Дата на последната редакция на текста**

01/2025

Подробна информация за този ветеринарен лекарствен продукт може да намерите в базата данни на Съюза относно продуктите (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

**16. Данни за връзка**

Притежател на разрешението за търговия и производител, отговарящ за освобождаването на партиди и данни за връзка за съобщаване на предполагаеми неблагоприятни реакции:

Bioveta, a.s.

Komenského 212/12

68323 Ivanovice na Hané

Czechia

Тел: +420 517 318 911

email: [reklamace@bioveta.cz](mailto:reklamace@bioveta.cz)

**17. Допълнителна информация**

**X**

---

Д-Р КРАСИМИР ЗЛАТКОВ  
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ КВЛП